

בְּנִדּוּסֵיחָן דְּזֵל פְּרוּקָן דְּזֵלָה עִיזְרָה
Bendición del Frucho dela Tierra
Earth-Fruit Blessing
(feminine lyrics)

Copyright © 2018 David ben Or. Some rights reserved (CC BY-NC-SA 4.0).

gratefully ♩ = 120

1 2 3 4

V1 * 1 * 2 * 3 * 4

בְּנִדּוּסֵיחָן דְּזֵל פְּרוּקָן דְּזֵלָה עִיזְרָה מוֹאִיס־ דִּי עִיזְמֵ פֹר־ פְּרִי־
Ben - dij - cha se - aş, Yâh, mwes-tra Dya por syem - pre,

V2
בְּנִדּוּסֵיחָן דְּזֵל פְּרוּקָן דְּזֵלָה עִיזְרָה מוֹאִיס־ דִּי עִיזְמֵ פֹר־ פְּרִי־
Ben - dij - cha se - aş, Yâh, mwes-tra Dya

V3
בְּנִדּוּסֵיחָן דְּזֵל פְּרוּקָן דְּזֵלָה עִיזְרָה מוֹאִיס־ דִּי עִיזְמֵ פֹר־ פְּרִי־
Ben - dij - cha se - aş, Yâh,

V4
בְּנִדּוּסֵיחָן דְּזֵל פְּרוּקָן דְּזֵלָה עִיזְרָה מוֹאִיס־ דִּי עִיזְמֵ פֹר־ פְּרִי־
Ben - dij - cha se

5 6 7 8

V1
קִרְיָא־ דְּזֵל רַחֲמֵי דְּזֵל פְּרוּקָן דְּזֵלָה עִיזְרָה מוֹאִיס־ דִּי עִיזְמֵ פֹר־ פְּרִי־
Krya - do - ra del fru - cho de - la tye - rra.

V2
קִרְיָא־ דְּזֵל רַחֲמֵי דְּזֵל פְּרוּקָן דְּזֵלָה עִיזְרָה מוֹאִיס־ דִּי עִיזְמֵ פֹר־ פְּרִי־
por syem - pre, Krya - do - ra del fru - cho de - la tye - rra.

V3
קִרְיָא־ דְּזֵל רַחֲמֵי דְּזֵל פְּרוּקָן דְּזֵלָה עִיזְרָה מוֹאִיס־ דִּי עִיזְמֵ פֹר־ פְּרִי־
mwes-tra Dya por syem - pre, Krya - do - ra del fru -

V4
קִרְיָא־ דְּזֵל רַחֲמֵי דְּזֵל פְּרוּקָן דְּזֵלָה עִיזְרָה מוֹאִיס־ דִּי עִיזְמֵ פֹר־ פְּרִי־
aş, Yâh, mwes-tra Dya por syem - pre, Krya - do -

צ'נדיסייִן ד'ז פֿרוֹק'ן ד'ז'לע עיידרע

ii

9 10 11 12

V1
 פֿרױ, - סײַמױ פֿױךְ דײַ ערע מואַסױ-
 Bən - dī - chà soş, Yàh, mwęs-třa Dya pōř syęm - pře,

V2
 דײַ ערע מואַסױ-
 Bən - dī - chà soş, Yàh, mwęs-třa Dya

V3
 וײַ, סױס, קײַ דײַ זע-
 chō dę - ła tyę - řřa. Bən - dī - chà soş, Yàh,

V4
 וײַ, סױס, קײַ דײַ זע-
 řa dę! řřu - chō dę - ła tyę - řřa. Bən - dī - chà soş,

13 14 15 16

V1
 וײַ, סױס, קײַ דײַ זע-
 Křya - đo - řa dę! řřu - chō dę - ła tyę - řřa.

V2
 וײַ, סױס, קײַ דײַ זע-
 pōř syęm - pře, Křya - đo - řa dę! řřu - chō dę - ła tyę - řřa.

V3
 פֿרױ, - סײַמױ פֿױךְ דײַ ערע מואַסױ-
 mwęs-třa Dya pōř syęm - pře, Křya - đo - řa dę! řřu -

V4
 וײַ, סױס, קײַ דײַ זע-
 Yàh, mwęs-třa Dya pōř syęm - pře, Křya - đo -

בִּנְדִיכָהּ דִּיל פִּרוֹקֵי דִּילָה עֵיִירָהּ

17 18 19

V1

V2

V3

V4

בִּנְדִיכָהּ דִּיל פִּרוֹקֵי דִּילָה עֵיִירָהּ
 chō de - la tyē - irā.

רָה דֵּל פִּרֵּי - קֵי דֵּלָה טַיִּי - רָה
 ra deḷ fru - chō de - la tyē - irā.

Ben' dīchā 'seṣ, Yāh,
 'mwęstrā Dya pōr 'syęmpřę,
 Křya'đora deḷ 'frūchō 'deḷa 'tyęrrā.
 Ben' dīchā soṣ, Yāh,
 'mwęstrā Dya pōr 'syęmpřę,
 Křya'đora deḷ 'frūchō 'deḷa 'tyęrrā.

May You be blessed, Yah,
 our G'd forever,
 Creator of the fruit of the earth.
 Blessed are You, Yah,
 our G'd forever,
 Creator of the fruit of the earth.

בִּנְדִיכָהּ סִיאָם, ה',
 מוֹאִיסְעֵרָהּ דִּיִּיהּ פֹּרֵי סִיִּיִּמְפֵּרֵי,
 קִרְיִיאֵדֹרָהּ דִּיל פִּרוֹקֵי דִּילָה עֵיִירָהּ.
 בִּנְדִיכָהּ סוֹס, ה',
 מוֹאִיסְעֵרָהּ דִּיִּיהּ פֹּרֵי סִיִּיִּמְפֵּרֵי,
 קִרְיִיאֵדֹרָהּ דִּיל פִּרוֹקֵי דִּילָה עֵיִירָהּ.